ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

на алюминиевые и биметаллические радиаторы GLOBAL

AB 29

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: GLOBAL di Fardelli Ottorino & C.S.r.l. 24060 Rogno (Bg) Italia – via Rondinera, 51

НАЗНАЧЕНИЕ: радиатор предназначен для установки в системах отопления в качестве отопительного прибора.

МОДЕЛИ АЛЮМИНИЕВЫХ РАДИАТОРОВ: VOX, VOX Extra, Klass, Iseo

МОДЕЛИ БИМЕТАЛЛИЧЕСКИХ РАДИАТОРОВ: Style, Style Plus, Style Extra

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	Алюминиевые радиаторы	Биметаллические радиаторы
• рабочее давление	- до 1,6 МПа (16 атм.)	- до 3,5 МПа (35 атм.)
• давление при гидравлических испытаниях	- 2,4 МПа (24 атм.)	- 5,25 МПа (52,5 атм.)
• разрушающее давление	- свыше 4,8 МПа (48 атм.)	- свыше 6,2 МПа (62 атм.)
• температура теплоносителя	- до 110 °С	- до 110 °С
• показатель pH теплоносителя	- от 6,5 до 8,5.	- от 7 до 9,5.
• содержание в воде соединений железа	- до 0,5 мг/дм³	- до 0,5 мг/дм³
• общая жёсткость теплоносителя	- до 7 °Ж	- до 7 °Ж
• содержание кислорода в теплоносителе	- не более 0,02 мг/дм³	-не более 0,02мг/дм³

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:
1. радиатор в сборе:
Алюминиевые радиаторы от 2 до 14 секций
Биметаллические радиаторы: от 2 до 14 секций
Радиаторы Style Plus: от 2 до 12 секций
2. технический паспорт.

ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
(в комплект поставки не входят):
Заглушка в комплекте с прокладкой – 1 шт.
Переходник на 1/2" или 3/4" с прокладкой – 2 шт.
Клапан спуска воздуха (ручной/автоматический) – 1 шт.
Переходник под клапан спуска воздуха – 1 шт.
Кронштейн крепежный – 2 шт.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ:

Алюминиевые и биметаллические радиаторы изготовлены по технологии «литье под давлением», состоят из отдельных элементов – секций, соединенных между собой при помощи ниппелей. Герметичность в местах соединения секций обеспечивается уплотнительными прокладками, не содержащими асбеста. Для покраски радиаторов (в стандартном серийном варианте) используется краска белого цвета RAL 9010. Краска наносится на всю поверхность радиаторов как с лицевой и тыльной сторон, так и с торцов – между оребрением. Цвет радиаторов из разных партий может незначительно отличаться по оттенку.

Секция биметаллического радиатора имеет внутри стальной сердечник. Сердечник представляет собой конструкцию из горизонтальных верхнего, нижнего и вертикального коллекторов, соединенных между собой методом контактно-стыковой сварки. В биметаллическом радиаторе теплоноситель находится в контакте только со сталью.

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ Системы отопления жилых, административных и производственных зданий.

СРОК СЛУЖБЫ не менее 20 лет с даты производства при условии соблюдения инструкций производителя по установке и эксплуатации радиаторов и действующих нормативных требований.

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА указана на торцевой стороне секции в формате месяц, год; на упаковке - в формате год, день, время.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ Транспортировка радиаторов допускается любым видом транспорта, обеспечивающим сохранность приборов от механических повреждений. Радиаторы должны храниться в закрытых помещениях или под навесом и должны быть защищены от воздействия влаги и химических веществ.

СЕРТИФИКАТЫ Система качества предприятия GLOBAL с 1994 года сертифицирована в соответствии со Стандартом ISO 9001 : 2000. Сертификация удостоверена европейской организацией IQNet. С 1996 года продукция GLOBAL сертифицирована в России в системе ГОСТ и соответствует требованиям ГОСТ 31311-2005.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ На радиаторы GLOBAL, поставляемые в Россию официальными дистрибьюторами завода-изготовителя, распространяется гарантия **в течение 10 лет** от даты производства (дата указана на торцевой стороне секции) при наличии у покупателя настоящего паспорта с заполненным гарантийным талоном и штампом торгующей организации. Гарантия действительна при условии, если монтаж радиаторов и системы отопления в целом, а также их последующая эксплуатация осуществлялись в соответствии с п. «Условия эксплуатации», приведенном в данном издании, действующими нормативами, инструкциями производителя и разработанными ООО НПФ «Витатерм» «Рекомендациями по применению секционных радиаторов итальянского предприятия GLOBAL». Под гарантией понимается замена элементов радиатора с производственными дефектами или дефектами материала, выявленными в процессе эксплуатации прибора и не подлежащими ремонту.

Предприятие и его дистрибьюторы не несут юридической и финансовой ответственности перед пользователем за дефекты и последствия, возникшие по вине потребителя, монтажной или эксплуатирующих организаций в результате нарушения нормативов, требований и инструкций по установке и эксплуатации радиаторов.

Изделия, выведенные из строя по вине пользователя, монтажной или эксплуатирующих организаций, обмену или компенсации не подлежат.

Внимание! В случае возникновения претензии к качеству оборудования, покупатель обязан в 3-х дневный срок с момента возникновения такой претензии обратиться в организацию, осуществившую продажу данного оборудования.

РАЗМЕРЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ОДНОЙ СЕКЦИЙ

Модель	Размеры, мм				Размер резьбы	Масса, кг	Ёмкость, л	Номинальны тепловой поток, Вт			Экспонента n.	Коэффициент, Km
	высота	длина	глубина	межосевое расстояние				ΔT=50°C	ΔT=60°C	ΔT=70°C		
АЛЮМИНИЕВЫЕ РАДИАТОРЫ												
VOX 500	590	80	95	500	1"	1,45	0,46	127	161	195	1,30495	0,76989
VOX 350	440	80	95	350	1"	1,12	0,35	95	120	146	1,28445	0,62313
VOX EXTRA 500	577	80	95	500	1"	1,28	0,44	119	150	185	1,29335	0,75415
VOX EXTRA 350	427	80	95	350	1"	0,99	0,36	89	112	138	1,27760	0,59838
KLASS 500	582	80	80	500	1"	1,40	0,44	116	147	187	1,3002	0,71593
KLASS 350	432	80	80	350	1"	1,11	0,37	85	108	134	1,29157	0,54598
ISEO 500	582	80	80	500	1"	1,31	0,44	115	147	184	1,33344	0,62383
ISEO 350	432	80	80	350	1"	1,04	0,36	87	109	135	1,31488	0,50153
БИМЕТАЛЛИЧЕСКИЕ РАДИАТОРЫ												
STYLE 500	575	80	80	500	1"	1,87	0,18	102	131	170	1,32912	0,56535
STYLE 350	425	80	80	350	1"	1,42	0,16	80	102	130	1,29883	0,49915
STYLE EXTRA 500	568	80	80	500	1"	1,87	0,21	104	132	173	1,33341	0,56354
STYLE EXTRA 350	418	80	80	350	1"	1,42	0,17	77	98	121	1,30977	0,45918
STYLE PLUS 500	575	80	95	500	1"	1,94	0,19	114	145	188	1,32920	0,62795
STYLE PLUS 350	425	80	95	350	1"	1,50	0,17	86	110	142	1,30826	0,51772

ТЕПЛОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ радиаторов GLOBAL при ΔT=50°C и ΔT=60°C получены в результате испытаний, проведенных Департаментом энергетики при Инженерном факультете Политехнического института Милана в соответствии с нормативом UNI EN 442.

Тепловые характеристики радиаторов при ΔT=70°C получены в результате испытаний, проведенных в испытательном центре «Сантехоборудование» и лаборатории отопительных приборов ФГПУ «НИИсантехники» в соответствии с действующей в России и странах СНГ методикой.

РАСЧЁТ ТЕПЛООТДАЧИ секции при различных ΔT производится по формуле:

$$\Phi = Km * \Delta T^{N} * q_m{}^{c}$$

Отметка о приемке отопительного прибора службой технического контроля:

CONTROLLATO
ПРОВЕРЕНО
ОТДЕЛ КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА GLOBAL RADIATORI S.R.L

GLOBAL RADIATORI
globalradiatori.it radiator.global

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Монтаж, установка и эксплуатация радиаторов должны осуществляться в полном соответствии с нормами СНИП 41-01-2003 и СНИП 3.05.01-85, настоящими инструкциями и «Рекомендациями по применению секционных радиаторов итальянского предприятия GLOBAL», разработанными ООО НПФ «ВИТАТЕРМ».
- Перед установкой прибора необходимо вскрыть картонную коробку и достать радиатор, не снимая полиэтиленовую плёнку. Радиатор монтируется в полиэтиленовой плёнке, которая снимается после окончания монтажных работ.
- Параметры теплоносителя должны удовлетворять требованиям, изложенным в параграфе «Условия эксплуатации», а также требованиям, приведенным в «Правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей Российской Федерации» РД 34.20.501.-95.
- В случае установки радиаторов в домах/зданиях с центральной системой отопления владелец квартиры/помещения либо уполномоченное им лицо/организация до покупки приборов обязаны уточнить параметры сети отопления дома/здания и согласовать в письменном виде установку/замену радиаторов с ДЭЗ (РЭУ, ЖЭК) или уполномоченной эксплуатирующей организацией. Несоответствие условий эксплуатации в сети отопления указанным выше параметрам могут привести к преждевременному выходу радиаторов из строя в процессе их эксплуатации.
- Монтаж и установка радиаторов должны осуществляться специализированными организациями, обладающими лицензией на проведение соответствующих работ.
- Радиаторы могут устанавливаться в системах со стальными, медными, металлопластиковыми трубами и трубами из полимерных материалов.
- В соответствии с СНиП 3.05.01-85, после окончания монтажа радиатора необходимо:
  - Провести испытания на герметичность. Результаты проведенных испытаний должны быть оформлены АКТОМ ГИДРОСТАТИЧЕСКОГО ИЛИ МАНОМЕТРИЧЕСКОГО ИСПЫТАНИЯ НА ГЕРМЕТИЧНОСТЬ (Обязательное приложение № 3 к СНиП 3.05 01-85.).
  - Провести индивидуальное испытание радиатора (проверка работоспособности). Результаты проведённых испытаний должны быть оформлены АКТОМ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ (АКТ ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ РАДИАТОРА). (Обязательное приложение № 1 к СНиП 3.05 01-85.)
- Расчетная теплоотдача достигается при соблюдении следующих оптимальных расстояний при монтаже радиатора: **до пола ≥ 10 см; до стены ≥ 3 см; до подоконника/полки ≥ 10 см.**
- Монтаж радиаторов производится только на подготовленную (оштукатуренную поверхность) в индивидуальной упаковке, которая снимается после окончания отделочных работ.
- При сборке одной или более секций радиатора следует использовать оригинальные ниппели, переходники, заглушки, прокладки. Оптимальная величина динамометрического момента при затягивании ниппелей составляет: для алюминиевых радиаторов 150/160 Нм, для биметаллических радиаторов 170/180 Нм. При затягивании заглушек и переходников – 60/70 Нм.
- В целях предохранения элементов сетей отопления от коррозии и отложения солей жесткости рекомендуется использовать для подготовки воды сетей отопления специальные реагенты на основе алифатических полиаминов (например, Cillit-HS 23 Combi или ему подобные средства). Ориентировочный расход Cillit-HS 23 Combi составляет 1 л на 200 л воды. Скорость циркуляции теплоносителя в системе не должна превышать 2 м/сек.
- Рекомендуется устанавливать на каждый радиатор автоматический или ручной клапан спуска воздуха (при установке клапана предварительно следует убедиться, что радиатор отключен от общей системы отопления).
- В процессе эксплуатации необходимо производить очистку наружных поверхностей радиаторов 1 раз в начале и 1–2 раза в течение отопительного сезона. Радиатор следует протирать мягкой ветошью с использованием слабого мыльного раствора. Не допускается использование абразивных материалов для очистки радиаторов. Согласно ГОСТ 31311-2005 отопительные приборы должны быть постоянно заполнены водой/теплоносителем как в отопительный, так и в межотопительный периоды. Опорожнение системы допускается только в аварийных случаях и на срок минимально необходимый для устранения аварии, но не более 15 суток.
- Радиаторы могут применяться в системах, заполненных антифризом. Водородный показатель pH теплоносителя с антифризом должен быть в пределах: для алюминиевых радиаторов от 6,5 до 8,5, для биметаллических радиаторов от 7 до 9,5. Величину pH необходимо проверять не менее 2 раз за отопительный сезон. Заполнение системы антифризом допускается не ранее, чем через 2–3 дня после ее монтажа в пропорции согласно сопроводительным инструкциям.
- Чтобы избежать замерзания воды в радиаторах, что может привести к нарушению целостности радиатора, появлению трещин в корпусе и разрушению прокладок, не допускается:
  - эксплуатация системы отопления при отрицательных наружных температурах с незакрытым контуром здания и до окончания работ по теплоизоляции (без дверей, окон и т.д.);
  - обдув радиатора струями воздуха с отрицательной температурой (например: при открытой боковой створке окна).
- В случае слишком частой необходимости спуска воздуха из радиатора, что является признаком неправильной работы системы отопления, рекомендуется вызывать специалиста.
- Для сохранения внешнего вид радиатора и целостности покраски не хранить и не устанавливать радиаторы в помещениях с повышенной влажностью. В условиях повышенной влажности случайное незначительное повреждение краски на радиаторе может повлечь за собой формирование оксида алюминия в зоне повреждения и спровоцировать отслоение краски по всей поверхности





- Рекомендуется дополнительно на вход и выход радиатора установить вентили, позволяющие регулировать температуру в помещении и отключать радиаторы для технического обслуживания или демонтажа.
- Не допускается использование шаровых кранов для регулирования теплового потока, т.к. они предназначены для работы только в положениях «полностью открыто» или «полностью закрыто». При использовании шаровых кранов в промежуточных положениях возникает риск нарушения герметичности в системе отопления.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- Устанавливать радиаторы в систему горячего или холодного водоснабжения.
- Использовать теплоноситель, обладающий коррозионными свойствами.
- Осуществлять подпитку теплоносителя из системы водоснабжения без системы водоподготовки.
- Использовать трубы и радиаторы сетей отопления в качестве элементов электрических цепей.
- Отключать радиаторы от системы отопления (перекрывать оба запорных вентиля на входе/выходе радиатора) за исключением случаев технического обслуживания или демонтажа радиаторов.
- Спускать теплоноситель из сети отопления при перерывах в работе и остановке в летний период за исключением аварийных ситуаций и профилактических работ, но не более чем на 15 дней в году.
- Зачищать боковые поверхности радиатора абразивными материалами или лезвием.
- допускать детей к играм с вентилями и воздушным клапаном, установленными на радиаторах.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель	Количество секций (шт.)	Количество радиаторов (шт.)

Дата продажи	Штамп магазина
Продавец	
Название монтажной организации, ФИО ответственного лица, телефон	(подпись) М.П.

С правилами установки и эксплуитации ознакомлен, претензий к комплектации и внешнему виду не имею

(подпись покупателя)

Гарантийный талон действителен только в оригинале при наличии отметки о дате покупки, штампа торгующей организации и подписи продавца, отметки организации, установившей радиатор. Наличие чека/счета на покупку обязательно. Для радиаторов, установленных в домах/зданиях с центральной системой отопления, обязательно наличие письменного согласования/разрешения уполномоченной эксплуатирующей организацией на установку радиатора. В случае невозможности ремонта радиатора в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное.